|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-S | **S** |
| mm/ld/wg/16/9 REV. |
| ORIGINAL:  INGLÉS  |
| fecha: 27 DE junio de 2018 |

**Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Jurídico del Sistema de Madrid para el Registro Internacional de Marcas**

**Decimosexta reunión**

**Ginebra, 2 a 6 de julio de 2018**

PROPUESTA DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

1. En una comunicación de fecha 1 de junio de 2018, la Oficina Internacional recibió una propuesta de la delegación de la Federación de Rusia sobre la posibilidad de establecer el ruso como lengua de trabajo del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas, con el fin de que la examinara el Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Jurídico del Sistema de Madrid para el Registro Internacional de Marcas en su decimosexta reunión, que tendrá lugar en Ginebra del 2 al 6 de julio de 2018.
2. La propuesta se anexa al presente documento.

[Sigue el Anexo]

**Propuesta de la Federación de Rusia**

**relativa a la inclusión del ruso como idioma oficial**

**del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas**

 La Federación de Rusia propone incluir el ruso como idioma oficial del Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas.

 El ruso es uno de los idiomas oficiales del sistema de las Naciones Unidas y lo hablan más de 250 millones de personas. Por número de hablantes, es uno de los diez principales idiomas del mundo.

 El ruso es idioma nacional en la Federación de Rusia, Belarús y Kazajstán, y es idioma oficial en Kirguistán. El ruso es también uno de los principales idiomas de comunicación en varios países de la región eurasiática.

 Está en curso la labor de alimentación de la base de datos denominada Gestor de productos y servicios de Madrid en su versión en ruso, que es un instrumento eficaz que permite a los usuarios rusos elaborar una lista de productos y servicios para presentar solicitudes nacionales e internacionales de registro de marcas.

 La Federación de Rusia, que participa de manera activa en el Sistema de Madrid para el registro internacional de marcas, es uno de los cinco Estados miembros de la OMPI más designados en los registros internacionales en el marco del Sistema de Madrid.

 En los últimos años, se ha producido un crecimiento sostenible del número de solicitudes de registro internacional presentadas a la OMPI por parte de la Federación de Rusia. En el año 2017, el índice de crecimiento fue de casi el 30%.

**Solicitudes de registro internacional de marcas**

**presentadas a la OMPI**



 La inclusión del ruso como idioma oficial del Sistema de Madrid estimulará el aumento del número de solicitudes de registro internacional procedentes de Rusia y los demás países de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental.

 Los datos estadísticos actuales muestran el interés cada vez mayor de los solicitantes de los países de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental en el Sistema de Madrid, habida cuenta de que el número de solicitudes internacionales en varios países ha aumentado considerablemente.

**Solicitudes internacionales presentadas**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PC** | **Oficina de origen** | **2010** | **2011** | **2012** | **2013** | **2014** | **2015** | **2016** | **2017** | **%****2017/2016** |
| AM | Armenia | 24 | 32 | 25 | 38 | 30 | 22 | 22 | 35 | 59,1 |
| AZ | Azerbaiyán | 16 | 5 | 3 | 8 | 37 | 8 | 4 | 15 | 275,0 |
| BY | Belarús | 106 | 203 | 288 | 325 | 200 | 156 | 140 | 144 | 2,9 |
| KZ | Kazajstán | 48 | 54 | 79 | 78 | 51 | 51 | 111 | 112 | 0,9 |
| KG | Kirguistán | 0 | 7 | 4 | 4 | 4 | 2 | 6 | 6 | 0,0 |
| RU | Federación de Rusia | 1.218 | 1.652 | 1.591 | 1.307 | 1.543 | 1.059 | 1.255 | 1.630 | 29,9 |
| TJ | Tayikistán | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0,0 |
| TM | Turkmenistán | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 6 | 600,0 |
| UA | Ucrania | 287 | 365 | 363 | 578 | 519 | 460 | 471 | 481 | 2,1 |
| UZ | Uzbekistán | 2 | 0 | 1 | 4 | 3 | 1 | 3 | 13 | 333,3 |
|  | Total | 1.701 | 2.311 | 2.350 | 2.338 | 2.384 | 1.760 | 2.006 | 2.436 | 21,4 |

 Los países de la región tienen interés para los solicitantes extranjeros, que, cada vez con mayor frecuencia, designan a los Estados de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental en sus solicitudes.

**Designaciones y designaciones posteriores en las solicitudes internacionales**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PC** | **Parte Contratante designada** | **2010** | **2011** | **2012** | **2013** | **2014** | **2015** | **2016** | **2017** | **%****2017/2016** |
| AM | Armenia | 2.655 | 2.902 | 3.087 | 3.025 | 2.874 | 3.149 | 2.268 | 2.983 | 31,5 |
| AZ | Azerbaiyán | 3.304 | 3.553 | 3.893 | 3.992 | 3.795 | 4.044 | 3.046 | 3.565 | 17,0 |
| BY | Belarús | 5.328 | 5.857 | 6.022 | 6.107 | 5.506 | 5.510 | 4.281 | 5.235 | 22,3 |
| KZ | Kazajstán | 3.607 | 5.112 | 6.053 | 6.448 | 5.814 | 5.820 | 4.564 | 5.570 | 22,0 |
| KG | Kirguistán | 2.530 | 2.624 | 2.832 | 2.901 | 2.499 | 2.862 | 2.143 | 2.784 | 29,9 |
| RU | Federación de Rusia | 14.250 | 15.691 | 16.634 | 18.239 | 16.573 | 17.436 | 14.301 | 17.199 | 20,3 |
| TJ | Tayikistán | 1.537 | 1.945 | 2.467 | 2.463 | 2.238 | 2.484 | 1.837 | 2.298 | 25,1 |
| TM | Turkmenistán | 2.240 | 2.293 | 2.548 | 2.521 | 2.281 | 2.559 | 1.899 | 2.270 | 19,5 |
| UA | Ucrania | 8.288 | 8.903 | 9.282 | 9.589 | 8.430 | 7.828 | 6.090 | 7.630 | 25,3 |
| UZ | Uzbekistán | 2.481 | 2.621 | 2.844 | 2.804 | 2.587 | 2.809 | 2.020 | 2.392 | 18,4 |
|  | Total | 46.220 | 51.501 | 55.662 | 58.089 | 52.597 | 54.501 | 42.449 | 51.891 | 22,2 |

Las posibilidades de crecimiento del Sistema de Madrid en la región siguen estando muy poco explotadas. La inclusión del idioma ruso como idioma oficial contribuirá a impulsar la tendencia positiva que se observa en las solicitudes de registro de marca procedentes no solo en Rusia sino también en los demás países del grupo regional de Asia Central, el Cáucaso y Europa Oriental.

 La puesta en marcha de esta iniciativa contribuirá a garantizar los derechos de los solicitantes de habla rusa, les facilitará el acceso a los sistemas mundiales de protección de la propiedad intelectual y mejorará la eficiencia de la labor de los examinadores de habla rusa, reduciendo asimismo el tiempo de tramitación de las solicitudes a las oficinas de propiedad intelectual de la región.

 La delegación de la Federación de Rusia espera que el Grupo de Trabajo sobre el Desarrollo Jurídico del Sistema de Madrid presente la propuesta para que la Asamblea de la Unión de Madrid la examine.

[Fin del Anexo y del documento]